

Nicole MANUCU

# DE TRISTAN TZARA À GHÉRASIM LUCA

Impulsions des modernités roumaines  
au sein de l'avant-garde européenne



PARIS  
HONORÉ CHAMPION ÉDITEUR  
2014

[www.honorechampion.com](http://www.honorechampion.com)

## TABLE DES MATIÈRES

<b>Préambule</b> .....	9
<b>PREMIÈRE PARTIE. MODERNITÉ ROUMAINE. PARADOXES ET RÉALISATIONS</b> .....	15
<b>Chapitre 1. Modernité et avant-garde</b> .....	17
Modernité à l'ouest : définitions et principes .....	17
Modernité et anti-modernité .....	19
Modernité <i>versus</i> avant-garde : les méandres de deux notions .....	20
Incontenable avant-garde : « plus que moderne ? » .....	22
Éthique et esthétique de la rupture .....	23
Impossibilité du groupe et utopie de la communauté .....	25
De quelques académismes de l'avant-garde .....	25
Avant-garde cosmopolite .....	26
<b>Chapitre 2. Modernité roumaine</b> .....	29
Paradoxes roumains .....	29
Modernité roumaine <i>vs</i> spécifique national .....	31
Le « nationalisme modernisateur » .....	32
Un « traditionaliste moderne » : Lucian Blaga .....	37
Réactions anti-modernistes. Courants à tendance nationaliste .....	40
Modernité greffée <i>vs</i> modernité par « mise à la poubelle » .....	47
Une modernité partagée : francophile et germanoforme .....	47
Francophonie <i>vs</i> francophilie chez les Roumains .....	48
Spécificité de la francophonie roumaine .....	49
Francophonie et francophilie : une histoire roumaine .....	51
Esprit français et francocentrisme .....	54
Avant-gardes roumaines – Consécration de la francophonie roumaine .....	55
Situations francophones .....	57
En guise de conclusion .....	59

<b>Chapitre 3. L'avant-garde roumaine : ses enjeux</b> . . . . .	61
Les moments forts de l'avant-garde roumaine . . . . .	63
Urmuz et l'urmuzianisme . . . . .	64
Tristan Tzara avant Zurich... . . . .	71
75 H. P. : un moment de détente dadaïste . . . . .	75
75 H. P. proclame sans prétention . . . . .	76
La plastique s'affirme : Victor Brauner et Jacques Hérold . . . . .	79
Le surréalisme roumain : le « groupe des cinq » . . . . .	84
Les rêves et les délires de Trost. La surenchère onirique . . . . .	88
Ghérasim Luca – Ses cubomanies . . . . .	89
Jeux et textes collectifs dans le cadre du « Groupe des cinq » . . . . .	91
Luca – « La leçon clandestine de notre être » . . . . .	94
<b>DEUXIÈME PARTIE. TZARA ET LUCA : LA JUBILATION DADA</b> . . . . .	97
<b>Chapitre 1. Deux cosmopolites « à outrance »</b> . . . . .	99
Tristan Tzara et l'esprit Dada . . . . .	101
Culture Babylone = Dada . . . . .	102
Cabaret Voltaire, « mélange cosmopolite de dieU et de boRdel . . . . .	103
Les masques-collages . . . . .	112
Tzara, Luca et la jubilation Dada . . . . .	114
Quand la pensée rejoint le théâtre de bouche . . . . .	117
Scènes de la vie et de l'écriture . . . . .	118
Deux « étran'juifs » . . . . .	121
Luca – L'esprit et le cœur dadaïsant . . . . .	123
Exactamo – « quand les mots-objets rêvent » (Tzara) . . . . .	125
« Les ciseaux des façons d'agir » . . . . .	129
<b>Chapitre 2. Tristan Tzara : un paradoxe vivant entre modernité et avant-gardes</b> . . . . .	131
La modernité : encore et toujours . . . . .	131
Classique, canon, moderne. Quelle place pour le dadaïste « classique » . . . . .	133
Sept manifestes Dada . . . . .	136
Tzara = Monsieur AA l'antiphilosophe . . . . .	138
Tristan Tzara, une « classicisation » pernicieuse . . . . .	145
Tzara : un étranger à Paris . . . . .	147

Controverses et contradictions . . . . .	152
Le « clinamen inversé » : Dada contre la tache de Rorschach . . . . .	152
Tristan Tzara meneur Dada . . . . .	154
L'évêque magique & le dompteur des acrobates . . . . .	156
<i>Dada soulève tout</i> . Manifeste contre le futurisme . . . . .	157
<b>Chapitre 3. Ghérasim Luca ou l'invention de soi</b> . . . . .	161
Avec Luca – Comment dissocier force et violence dans le langage . . . . .	164
Luca manifeste contre Œdipe – <i>Quart d'heure de culture métaphysique</i> . . . . .	166
Avec Luca, la force amoureuse dans le langage – <i>Les volcans intérieurs des plantes</i> . . . . .	170
Zéro coup de feu . . . . .	175
<i>La fin du monde</i> . . . . .	178
<i>Passionnément</i> . . . . .	184
La poétique de Luca – La danse des consonnes . . . . .	189
<b>Conclusions</b> . . . . .	193
<b>Inédits de Ghérasim Luca à la Bibliothèque Doucet</b> . . . . .	203
<b>Bibliographie</b> . . . . .	213
<b>Biographie de Tristan Tzara</b> . . . . .	233
<b>Biographie de Ghérasim Luca</b> . . . . .	239
<b>Index nominum</b> . . . . .	253
<b>Table des matières</b> . . . . .	257